Deutsch



Bedienungsanleitung

PCE-GA 10 Lecksuchgerät

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Letzte Änderung: 7. Januar 2020
v1.0

© PCE Instruments

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen 1

2 Eigenschaften 2

3 Detektierbare Gase 2

4 Technische Spezifikationen 3

5 Lieferumfang 3

6 Gerätebeschreibung 4

7 Gerätebedienung 4

7.1 Vor der ersten Nutzung 4

7.2 Vor der Nutzung 4

7.3 Nutzung 2

8 Weitere Funktionen 3

8.1 Automatische Nullung 3

8.2 Automatische Abschaltung 3

8.3 Sensitivität 3

8.4 Alarme 3

9 Fehlerbehebung 3

10 Kontakt 4

11 Entsorgung 4

© PCE Instruments

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, …) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- Der in den Spezifikationen angegebene Messbereich darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.
- Das Gerät darf nicht als Gaswarngerät genutzt werden.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.
Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

2 Eigenschaften

- Detektion von brennbaren Gasen
- Vibrationsalarm bei Erkennung von Gasen
- automatische Kalibrierung
- Messbereich bis 10000 ppm
- akustischer Alarm mit 85 dB
- Sensor wechselbar
- Haltbarkeit des Sensors ca. 5 Jahre
- wiederaufladbarer Akku für mobilen Einsatz

3 Detektierbare Gase

- Ammoniak
- Benzol
- Ethan
- Ethanol
- Ethylen
- Formaldehyd
- Hexan
- ISO-Butan
- Methan
- Propan
- P-Xylol
- Schwefelwasserstoff
- Toluol
- Wasserstoff
- und Verbindungen, in denen diese Gase vorkommen

4 Technische Spezifikationen

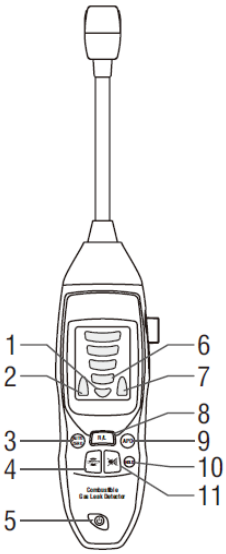
Messbereich	bei geringer Konzentration 0 ... 1000 ppm, bei hoher Konzentration 0 ... 10000 ppm (nur bei Methan)
Akustischer Alarm	Lautstärke: 85 dB
Empfindlichkeit	<50 ppm (bei Methan)
Messintervall	<2 Sekunden
Anzeige	5 rote LED
Kalibrierung	Automatisch
Aufwärmphase	50 Sekunden
Batterie	Polymer Li-Ion Batterie 18500 3,7 V 1400 mAh
Netzteil	Primärseite: 100 ... 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A
	Sekundärseite: 5 V, 1 A
Automatische Abschaltung	Schaltet sich bei zu geringer Akku Kapazität von selbst aus oder nach 10 Minuten bei Nichtverwendung
Sensor Haltbarkeit	ca. 5 Jahre (Sensor ist austauschbar)
Sonde	Halbstarr ca. 500 mm
Gewicht	ca. 430 g

5 Lieferumfang

- 1 x Gasspürgerät PCE-GA 10
- 1 x Ladegerät
- 1 x Bedienungsanleitung

6 Gerätebeschreibung

1 – LED Aufwärmen
2 – LED Niedrige Sensitivität
3 – Automatische Nullkalibrierung
3 – Vibrationsalarm ein / aus
4 – Automatische Abschaltung
5 – Gerät ein / aus
6 – LED Anzeige
7 – LED Hohe Sensitivität
8 – Sensitivität hoch / niedrig
9 – Automatische Abschaltung
10 – Anzeige einfrieren
11 – Akustischer Alarm ein / aus



7 Gerätebedienung

7.1 Vor der ersten Nutzung

- Laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung vollständig auf. Die Ladebuchse befindet sich auf der rechten Seite oberhalb der Sensorarmhalterung.
- Schalten Sie das Gerät über die „Ein / Aus“ Taste ein und lassen Sie das Gerät ca. eine Stunde lang eingeschaltet. In dieser Zeit akklimatisiert sich der Sensor. Schalten Sie die automatische Abschaltung mit der APO Taste aus und die Sensitivität auf niedrig. Die Alarm LEDs erlöschen nach und nach. Sobald nur noch die LED 1 blinkt, ist die Akklimatisierung erfolgt.
- Wenn Sie das Gerät länger als zwei Monate nicht nutzen, wiederholen Sie diese Prozedur.

7.2 Vor der Nutzung

- Kontrollieren Sie das Gerät auf mechanische Beschädigungen.
- Schalten Sie das Gerät nur in einer vom Gas unbelasteten Umgebung ein.
- Führen Sie einen Gastest mit entsprechendem Testgas aus.
- **Achtung! Bei Nutzung eines Feuerzeuges führen Sie den Sensorkopf nur sehr langsam an die Gasquelle heran. Eine 100 % Konzentrationsbeaufschlagung kann den Sensor zerstören.**
- Falls das Gas nicht detektiert wird, ist das Gerät nicht einsatzbereit.
- Nach dem Gastest warten Sie, bis bei der niedrigen Sensitivitätseinstellung alle Alarm LEDs erloschen sind.

7.3 Nutzung

- Achten Sie darauf, dass das zu detektierende Gas in der oben stehenden Liste aufgeführt ist.
- Schalten Sie das Gerät nur in einer vom Gas unbelasteten Umgebung ein.
  Halten Sie die Taste „Ein / Aus“ ca. 1 Sek. lang gedrückt. Das Gerät quittiert mit Vibration und einem Signalton.
- Warten Sie 50 Sek. Aufwärmzeit ab. Die untere LED blinkt.
- Das Ende der Aufwärmzeit bestätigt das Gerät durch 4-maliges Blinken aller Alarm LEDs und 4-maliges Ertönen des Signaltons.
- Bei gleichzeitigem Leuchten der L- und der H-LED laden Sie das Gerät auf.
- Wählen Sie mit der Taste „H/L“ (8) die gewünschte Sensitivität aus.
- Reinigen Sie die zu untersuchenden Stellen von Öl und Staub. Öl und Staub können die Detektion beeinträchtigen.
- Führen Sie den Sensorkopf langsam an die zu untersuchende Stelle.
- Bei Vorliegen eines Gaslecks signalisiert Ihnen das Gerät, je nach Sensitivitätseinstellung, einen Gasaustritt (siehe nachstehende Tabelle). Bedenken Sie die Reaktionszeit von mindestens 2 Sekunden. Führen Sie den Sensorkopf ein wenig zurück, um die genaue Leckstelle zu lokalisieren.
- Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Lecksuche aus. Halten Sie dafür die Taste „Ein / Aus“ ca. 1 Sek. Lang gedrückt.

Alarmtabelle bezogen auf Methan CH4

Messwert ca. in ppm							**Frequenz**
Sensitivität		Alarm LEDs					
hoch	niedrig	1	2	3	4	5	akustischer Alarm x/Sek.
0	0	Aus	Aus	Aus	Aus	Aus	kein Alarm
0 … 100	0 … 1000	Ein	Aus	Aus	Aus	Aus	1
100 … 400	1000 … 4000	Ein	Ein	Aus	Aus	Aus	1,2
400 … 700	4000 … 7000	Ein	Ein	Ein	Aus	Aus	1,65
700 … 1000	7000 … 10000	Ein	Ein	Ein	Ein	Aus	3,25
>1000	>10000	Ein	Ein	Ein	Ein	Ein	6,25

8 Weitere Funktionen

8.1 Automatische Nullung

Mit der „Auto Zero“ Taste wird die automatische Nullstellung aktiviert oder deaktiviert.
Das Aktivieren verbessert die Sensitivität auf das Zielgas und verringert die Sensitivität gegenüber weiteren vorhandenen Gasen.

8.2 Automatische Abschaltung

Die automatische Abschaltung schaltet das Gerät nach ca. 10-minütiger Nichtnutzung zur Batterieschonung ab. Mit der „APO“ Tastn kann die Funktion deaktiviert werden.

8.3 Sensitivität

Mit der „H/L“ Taste können Sie die Sensitivität auf Ihre Bedürfnisse anpassen.

8.4 Alarme

Über die Tasten „Vibrationssymbol“ oder „Lautsprechersymbol“ können Sie den entsprechenden Alarm aus- oder einschalten.

9 Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten	Akku leer	Akku laden
L- und H-LED blinken gleichzeitig	Akkuladung sehr gering	Akku laden
Alle Alarm- und die L- und H-LED blinken gleichzeitig	Sensor defekt	Sensor tauschen ESS-PCE-GA 10

10 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

11 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

www.pce-instruments.com

Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.

PCE Instruments Kontaktinformationen

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Germany
PCE Produktions- und
Entwicklungsgesellschaft mbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 471
Fax: +49 (0) 2903 976 99 9971
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

The Net herlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

China
PCE (Beijing) Technology Co., Limited
1519 Room, 6 Building
Zhong Ang Times Plaza
No. 9 Mentougou Road, Tou Gou District
102300 Beijing, China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

Hong Kong
PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn

United States of America
PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish